



Pearson

# **Mark Scheme (Results)**

Summer 2018

Pearson Edexcel GCE

In Italian (8IN0) Paper 01

Paper 1: Listening, Reading and Translation

## **Edexcel and BTEC Qualifications**

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at [www.edexcel.com](http://www.edexcel.com) or [www.btec.co.uk](http://www.btec.co.uk). Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at [www.edexcel.com/contactus](http://www.edexcel.com/contactus).

## **Pearson: helping people progress, everywhere**

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: [www.pearson.com/uk](http://www.pearson.com/uk)

Summer 2018

Publications Code 8IN0\_01\_1806\_MS

All the material in this publication is copyright

© Pearson Education Ltd 2017

## General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

## Section A

Question Number	Answer	Mark
<b>1(i)</b>	<p>The only correct answer is D.</p> <p>A is incorrect because there is no mention of work in the passage.</p> <p>B is incorrect because the passage is all in the present and states the initiative is in existence.</p> <p>C is incorrect because the passage specifies there is time until 30/6/2018 to register.</p>	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>1(ii)</b>	<p>The only correct answer is C.</p> <p>A is incorrect because there is no mention of discounts at all in the passage.</p> <p>B is incorrect because the passage mentions museums, books and concerts as well.</p> <p>D is incorrect because the passage specifies that books are given free /as gifts (ti regala libri) and there is no mention of discounts.</p>	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>1(iii)</b>	<p>The only correct answer is B.</p> <p>A, C and D are incorrect because the passage states 500 euros (no other figure is mentioned in the passage).</p>	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>1(iv)</b>	<p>The only correct answer is C.</p> <p>A is incorrect because, although birthday is mentioned, it is only to state that the initiative is for people who are 18 this year.</p> <p>B is incorrect because the date stated in the passage for registration is 30/6/2018.</p> <p>D is incorrect because 31/12/2019 is the last day to spend the Bonus, not to register for the initiative.</p>	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>2(a)</b>	<p>sono stanchi</p> <p>OR</p> <p>passano molte ore fuori casa/al lavoro</p> <p>OR</p> <p>lavorano molto/hanno una vita lavorativa intensissima</p>	non hanno voglia	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>2(b)</b>	<p>le assenze <u>eccessive/l'eccessiva</u> assenza</p> <p>OR</p> <p>passano <u>troppe</u> ore fuori casa/al lavoro</p>		<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>2(c)</b>	(fanno/danno) molti regali ai figli		<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>2(d)</b>	possono spiegare ai figli che possono contare su di loro/sui genitori		<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>3(a)</b>	perché (pensano che) è più facile (1)  AND  perché possono trovare lavoro in base a quello che sanno fare AND/OR e non in base a chi conoscono (1)	trovare lavoro  lavoro	<b>(2)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>3(b)</b>	la difficoltà a/nel cambiare il mondo del lavoro/di cambiamento del mondo del lavoro (1) in Italia  OR  il mondo del lavoro ha difficoltà a/nel cambiare (1) in Italia	del fatto che l'Italia abbia tanta difficoltà nel cambiare	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>3(c)</b>	la differenza di mentalità fra italiani e inglesi (1)	mentalità	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>3(d)</b>	non sanno scrivere un curriculum (1)  AND  non hanno mai lavorato (1)		<b>(2)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>3(e)</b>	ci sono tantissime possibilità (1)  AND  c'è tanta competizione (1)	tantissime, enormi   competizione	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>4(a)(i)</b>	(l'insegnamento del) la musica		<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>4(a)(ii)</b>	Any <b>two</b> of:  teoria musicale (1)  OR  uno strumento (1)  OR  storia della musica (1)	La musica	<b>(2)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>4(a)(iii)</b>	manca la cultura musicale nei ragazzi	sono appassionati	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>4(b)(i)</b>	<p>Any <b>two</b> of:</p> <p>music has deep/extensive roots (1)</p> <p>OR</p> <p>music is linked to Italian culture (1)</p> <p>AND</p> <p>music develops artistic/mathematical skills (1)</p> <p>OR</p> <p>music develops a student's personality (1)</p>		<b>(2)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>4(b)(ii)</b>	<p>school should prepare students for work (1)</p> <p>OR</p> <p>students already have enough hours at school (1)</p> <p>AND</p> <p>they can enrol on a course outside school (1)</p>		<b>(2)</b>



## Section B

Question Number	Answer	Mark
<b>5(i)</b>	<p>The only correct answer is D.</p> <p>A is incorrect because the text states the gondola is the symbol of Venice.</p> <p>B is incorrect because the text is in the present tense and there is no mention of the gondola not being in use.</p> <p>C is incorrect because no other city is mentioned in the text.</p>	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>5(ii)</b>	<p>The only correct answer is A.</p> <p>B is incorrect because the phrase containing the reference to winter talks about the cover that was once used in the winter; no mention is made of using the gondola only in winter.</p> <p>C is incorrect because no mention is made in the text of what the gondola is made of.</p> <p>D is incorrect because the text specifically mentions that the gondola has changed since Venica has become a tourist attraction.</p>	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>5(iii)</b>	<p>The only correct answer is B.</p> <p>A is incorrect because the text specifically states that the felze was used to as protection from the cold (protegeva dal freddo).</p> <p>C is incorrect because the text states that tourists and their cameras disliked the felze, thereby implying that it impaired their view.</p> <p>D is incorrect because the text specifically states the felze was in the centre (centrale).</p>	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>5(iv)</b>	<p>The only correct answer is C.</p> <p>A is incorrect because the text states that the Gondoloni have two rowers (a due rematori), so must have at least 2 oars (remi).</p> <p>B is incorrect because the text specifically states that they are used only on the Canal Grande.</p> <p>D is incorrect because the text states that they can carry up to 14 people and are use as ferry-boats across the Canal Grande, thereby implying they are not just for tourists.</p>	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Mark
<b>6</b>	<p>The only correct answers are E, F, G, H</p> <p>A is incorrect because the text states that the event takes place early in October</p> <p>B is incorrect because the texts states that Ascona is on Swiss side of Lake Maggiore</p> <p>C is incorrect because the text states Ascona is on Lake Maggiore (there is no mention of the seaside)</p> <p>D is incorrect because the text states that the chestnuts are collected by the local peasant farmers (i contadini della zona)</p> <p>I is incorrect because the text states that the concerts are in the afternoon</p> <p>J is incorrect because the text states that the events are guaranteed even in case of bad weather</p>	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>7(a)</b>	<p>Any one of:</p> <p>le vendite sono in calo/diminuiscono (1)</p> <p>OR</p> <p>a causa della/per la pirateria (1)</p> <p>OR</p> <p>la gente pensa che la musica dovrebbe/debba essere gratis (1)</p> <p>OR</p> <p>il modello di distribuzione è più orientato verso l'accesso che il possesso (1)</p>	la pirateria	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>7(b)</b>	<p>farla arrivare nel modo più innovativo</p> <p>OR</p> <p>essere innovativo</p>		<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>7(c)</b>	<p>non è più un sistema completamente illegale (1)</p> <p>OR</p> <p>è usato per distribuire e promuovere la musica (1)</p>		<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>7(d)</b>	possono ascoltare i brani <u>prima</u> dell'uscita/della vendita		<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>8(a)</b>	Any <b>TWO</b> of:  non può andare in discoteca  OR  non può avere/farsi il piercing  OR  non può avere un ragazzo	vorrei andare in discoteca,  farmi il piercing,  avere un ragazzo	<b>(2)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>8(b)</b>	hanno una casa con l'acqua corrente / il gabinetto interno/il frigorifero (any 1)	non hanno l'acqua corrente	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>8(c)</b>	Any <b>two</b> of:  dovevano andare a prendere l'acqua  OR  alzarsi all'alba  OR  lavorare nei campi		<b>(2)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>8(d)</b>	perché è in Italia da molti anni (più di 20 anni)  OR  a causa della lunga permanenza in Italia	la lunga permanenza in Italia	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>8(e)</b>	ha la pancia/è grasso  AND  non ha capelli/è calvo		<b>(2)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>9(a)</b>	il formato  AND  i contenuti		<b>(2)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>9(b)</b>	la nuova versione del sito internet	un nuovo elemento	<b>(1)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>9(c)</b>	sul sito ci sono altre notizie <u>aggiunte quotidianamente</u> /la versione online ha altre notizie <u>aggiornate quotidianamente</u>  AND  c'è l'archivio degli anni precedenti	i contenuti e i servizi che il sito offre	<b>(2)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>9(d)</b>	per rispettare l'ambiente/risparmiare carta  AND  per risparmiare soldi/perché la versione online costa meno	in questo modo possiamo ridurre il consumo di carta e abbassare il costo della versione online	<b>(2)</b>

Question Number	Answer	Reject	Mark
<b>9(e)</b>	con la pagina Facebook  OR  con i media sociali  OR  con apparecchi mobili		<b>(1)</b>

## Section C

### Marking principles

Misspelling is tolerated as long as it does not lead to ambiguity, e.g. drought misspelled as drowght would be acceptable but misspelled as draught would be unacceptable as this would lead to ambiguity.

Students are likely to write variants on the acceptable answers listed and these should be considered as acceptable if they convey the same intended meaning.

Translation is successful if an English speaker would understand the translation without having understood the text in its original language.

Question Number	Answer	Mark
<b>10</b>	There are more and more foreigners	<b>(1)</b>
	who arrive in Italy and find a job	<b>(1)</b>
	that is professionally inferior to	<b>(1)</b>
	the qualification obtained in their country of origin.	<b>(1)</b>
	A little less than 40% of non-Italians	<b>(1)</b>
	who come to our country	<b>(1)</b>
	are in possession of a degree	<b>(1)</b>
	or a secondary school diploma.	<b>(1)</b>
	Not all of them state openly their qualifications	<b>(1)</b>
	so as not to miss the chance of finding	<b>(1)</b>
	a job that may be less specialised,	<b>(1)</b>
	but immediate.	<b>(1)</b>



Pearson

# **Transcript**

**Summer 2018**

Pearson Edexcel GCE

In Italian (8IN0) Paper 01

Paper 1: Listening, Reading and Translation



## **Brano 1**

### **18app**

**F1** Compi 18 anni quest'anno? C'è una novità pensata apposta per te. Ti porta al cinema, ti regala libri, ti fa entrare gratis nei musei e ai concerti.

Il Bonus Cultura è un'iniziativa del Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo, dedicata a promuovere la cultura.

Il programma, destinato a chi compie 18 anni nel 2018, permette di ottenere 500 euro da spendere in cinema, concerti, eventi culturali, libri, musei, monumenti e parchi, teatro e danza.

I ragazzi hanno tempo fino al 30 giugno 2018 per registrarsi al Bonus Cultura e fino al 31 dicembre 2019 per spendere il bonus.

## **Brano 2**

### **Quando i genitori non sono presenti**

**F1** Sempre più genitori hanno una vita lavorativa intensissima e passano molte ore fuori casa. Quando tornano, sono stanchi e non hanno voglia di giocare con i figli. Quali sono le conseguenze?

**M1** Quando le assenze dei genitori sono eccessive, il rapporto con i figli viene messo a rischio: i figli crescono senza conoscerli ricevendo poco affetto e molti regali, con cui mamme e papà cercano di vincere i loro sensi di colpa. Ma io penso che se i genitori spiegano ai figli che possono sempre contare su di loro, anche se non sono fisicamente presenti, il rapporto è salvo.

## Brano 3

### I giovani e il lavoro all'estero

**M1** Laura, chi sono i giovani italiani che vengono qui a Londra?

**F1** Io negli ultimi anni ho visto una specie di fuga di giovani italiani. Vengono qui perché pensano che potranno trovare lavoro più facilmente in base a quello che sanno fare e non in base a chi conoscono. Quando vivono qui a Londra per un po' di tempo, gli italiani si sorprendono del fatto che il mondo del lavoro in Italia abbia tanta difficoltà nel cambiare. Ho scritto un libro, *Gli italiani non sono pigri* proprio su questo, sull'enorme differenza di mentalità fra gli inglesi e gli italiani, perché dobbiamo cambiare un po' come pensano gli italiani.

**M1** Che cosa intendi?

**F1** Ti do un esempio: a me arrivano tantissimi curriculum anche da ragazzi italiani e mi dispiace dirlo, ma la differenza tra un ventiduenne italiano e un ventiduenne inglese sul curriculum è scioccante. Non solo gli italiani non sanno scrivere un curriculum, ma a quell'età molti non hanno mai lavorato nemmeno un giorno in vita loro. Questo è impensabile a Londra.

**M1** Ci sono possibilità a Londra?

**F1** Tantissime, enormi, ma c'è anche una grande competizione. Ecco perché i giovani italiani dovrebbero migliorare il loro curriculum.

## **Brano 4(a)**

### **La musica a scuola**

**F1** Una delle più grandi carenze dell'istruzione in Italia è l'assoluta mancanza della musica nelle scuole superiori. Nei paesi europei studiare teoria musicale, o uno strumento, o ancor di più storia della musica è di assoluta norma, in quanto la materia viene considerata come parte della cultura del Paese e come elemento formativo dello studente. Le uniche scuole in cui i ragazzi italiani studiano musica sono i licei musicali, frequentati però da aspiranti musicisti. Il risultato è un'assoluta mancanza di cultura musicale nei ragazzi, a meno che non siano essi stessi appassionati.

## **Brano 4(b)**

### **Vantaggi e svantaggi di studiare la musica a scuola**

- F1** Secondo me la musica è indispensabile come elemento formativo. La musica ha radici molto vaste ed è legata alla cultura italiana. E studiare musica significa sviluppare capacità artistiche e matematiche. Lo studio della storia dei grandi compositori e l'ascolto della loro musica a mio parere sensibilizza la personalità dello studente.
- M1** È vero che l'Italia è la patria della grande musica, ma secondo me a scuola bisognerebbe focalizzarsi sulla preparazione all'ingresso nel mondo del lavoro, dopo cinque anni di superiori un ragazzo dovrebbe aver acquisito competenze tali da trovare un impiego. Inoltre l'insieme delle ore settimanali è già alto e non penso che i ragazzi vogliano allungarlo per studiare musica. In ogni caso, chi volesse coltivare questa passione potrà comunque iscriversi ad un corso al di fuori dell'ambito scolastico.

Pearson Education Limited. Registered company number 872828  
with its registered office at 80 Strand, London, WC2R 0RL, United Kingdom